

### Del Instante

#### Alimentar al Pueblo Primer deber de un Gobierno

La lucha por conquistas abstractas de derechos e igualdades de nivel social ya pertenece a los tiempos pasados. Terminó con la primera guerra mundial y las agitaciones sociales que provocó encararon el verdadero problema: la obligación ineludible del Estado de proporcionar un mínimo básico de alimentación a todos sus miembros.

Al surgir estrepitosamente el Comunismo y conquistar su primer y poderoso baluarte, "Pan para todos", fué su bandera arrolladora: el nacimiento y triunfo magnetizador del Fascismo y Nazismo fué también debido a la oferta —y cumplimiento, por cierto— de asegurar el alimento y vestuario de todos los ciudadanos. Ambas doctrinas convirtieron al hombre en autómatas, pero ambas también garantizaron su sustento vital; producto de la miseria y la terrible lucha por el cotidiano alimento, el hombre prefirió sacrificarles su libertad en aras de la seguridad vital.

Ni comunismo, ni fascismo, ni nazismo para nosotros. Pero sí alimento y vestuario seguro para todos sin pérdida de la libertad individual. Seguridad alimenticia. En nuestros países en que la destrucción es mucho más aguda que en cualquier país de la Europa despedazada por la guerra; que la producción de alimentos sería en toda su trágica expresión, los culpables de ella son los Gobernantes. Elegidos como Administradores de los pueblos se consideran dueños de los mismos; mandadores de una gran finca —la Nación— se olvidan que ésta tiene un dueño al que deben rendir cuentas: el Pueblo.

Programas de mejoramiento social, leyes del trabajo, creación de nuevos derechos impracticables, carrera hacia salarios fantásticos y ruinosos para la Patria. Pero, nunca, un proyecto practicable que asegure la supresión de la aguda miseria de nuestros campesinos, que finalice con la terrible destrucción de las clases populares!

Salarios máximos pero no la seguridad de trabajo para todos. Defensas para el trabajador, pero ninguna protección al desempleado que tiene derecho a ellas; carga tributaria sobre la exigua producción nacional con el consiguiente encarecimiento de la vida y aumento de las necesidades de la economía para el trabajador en su trabajo, de los incapacitados o imposibilitados a ganar su sustento, pero que, como ciudadanos tienen derecho a exigir un puesto en la mesa alimenticia nacional.

Siempre aumentándose el Presupuesto de Gastos, sigue creciendo la enorme suma que constantemente extrae el Estado de los bolsillos del contribuyente hasta alejarse de las capacidades tributarias del país. Siguen aumentando millones sobre millones, pero lejos de ponerlos los artículos de primera necesidad al alcance de todos, por lo contrario se alejan cada día

## Buena o Mala he Cumplido Con la Ley de Escalafón Declara el Lic. Ricardo Castañeda Paganini Ministro de Educación Pública

"Buena o mala", me he conretado a cumplir fielmente, con la Ley del Escalafón ya que no es a mí a quien toca calificarla; para eso está el Congreso", esas fueron algunas de las declaraciones que hizo el Lic. Ricardo Castañeda Paganini, Ministro de Educación Pública, al referirse al conflicto provocado por la famosa Ley básica de los Maestros.

Naturalmente que es al Congreso a quien corresponde dictaminar sobre las cualidades de una Ley, pero, nosotros consideramos que las autoridades del ramo correspondiente a la misma, que son las encargadas de llevarla a la práctica, tienen el deber de informar al Organismo Legislativo sobre las deficiencias resultantes de aquella.

Un Ministro debe conocer lo bueno y lo malo de las leyes que cumplen, ya que no es simplemente un ejecutor, sino el jefe de todo un vasto ramo administrativo.

### NUOVO SUB DIRECTOR DE CAMINOS EL INGENIERO ENRIQUE CASTAÑEDA

Por disposición del Ejecutivo fué nombrado para desempeñar la Sub-Dirección de Caminos, puesto que se encontraba vacante desde hace algún tiempo, el Ingeniero Enrique Castañeda.

El nombrado empezará inmediatamente a hacerse cargo de sus nuevas funciones, devengando el sueldo presupuestado.

Y siquiera esperanzas hay de la existencia de algún proyecto que rebaje sus precios.

Y tampoco esos millones servirán para crear industrias alimenticias del Estado, asegurando el pan, la carne y la leche, alimentos básicos a todos los guatemaltecos por infelices que sean; no se derramarán como maná del Cielo multiplicando y modernizando las instituciones de Beneficencia; no mejorarán las condiciones de vida del campesinado dotándolo de ropas y alimentos; no apenas si alejamos para el constante aumento de la burocracia, para las crecidas subvenciones a Instituciones culturales para uso de las clases preparadas, para los crecidos viáticos de las numerosas comisiones gubernamentales que recorren el mundo de Conferencias en Conferencia, para pagar gastos inútiles de tantos "cuernoceros" y la elaboración de grandes proyectos irrealizables en un país modesto; en fin, para tantas campañas ideológicas que pueden hacernos más felices pero que no nos enriquecen, jamás, el hambre, ni tampoco vestirá los cuernoceros de las criaturas completamente desnudas que encontramos en aldeas y caseríos.

Julio MEANY ARIZA

## GRAN INTERES POR LAS MINAS NACIONALES EN EL EXTERIOR

Ayer dimos la noticia que una buena Compañía Minera Norteamericana tenía gran interés en enviar una expedición de técnicos con objeto de practicar exploraciones en los departamentos guatemaltecos fronterizos con México, en busca de yacimientos de Mercurio. Confirmando la misma ahora recibimos informaciones adicionales de nuestros servicios exclusivos, en las cuales se manifiesta que se trata de la Sud America Minning Co.

Esta Empresa comprende varias poderosas compañías mineras que están operando en diferentes países sudamericanos y cuenta con ilimitados recursos para efectuar sus operaciones.

Se cree que muy pronto iniciará sus gestiones, por medio de un representante general, ante las autoridades correspondientes a fin de obtener los permisos necesarios para sus trabajos de exploración.

## Nuevos puestos a las personas Damnificadas por el Escalafón Y cuya posible destitución provocó el conflicto entre estudiantes y Prof.

Según parece el Ejecutivo ha encontrado la forma de arreglar el conflicto que provocara la Ley del Escalafón o por lo menos de suavizarlo, pues que de un planzudo queda suprimida la contra parte interesada en la continuación del mismo contra los maestros del Sindicato. Desde luego esta forma

HA SIDO NOMBRADA PARA OCUPAR el importante y bien remunerado cargo de Asesora Técnica de la Dirección General de Extensión Cultural, la señora María de Sallares, quien estuvo como Directora del Instituto Normal de Señoritas; el Profesor Sosa Silva

se ha sido a base de una nueva carga en el Presupuesto.

Ha sido nombrada para ocupar el importante y bien remunerado cargo de Asesora Técnica de la Dirección General de Extensión Cultural, la señora María de Sallares, quien estuvo como Directora del Instituto Normal de Señoritas; el Profesor Sosa Silva

se ha sido a base de una nueva carga en el Presupuesto.

se ha sido a base de una nueva carga en el Presupuesto.

se ha sido a base de una nueva carga en el Presupuesto.

se ha sido a base de una nueva carga en el Presupuesto.

se ha sido a base de una nueva carga en el Presupuesto.

se ha sido a base de una nueva carga en el Presupuesto.

se ha sido a base de una nueva carga en el Presupuesto.

se ha sido a base de una nueva carga en el Presupuesto.

se ha sido a base de una nueva carga en el Presupuesto.

se ha sido a base de una nueva carga en el Presupuesto.

se ha sido a base de una nueva carga en el Presupuesto.

## LA SESION DE AYER EN LA NOCHE DEL PARTIDO ACCION REVOLUCIONARIA

En la casa social que tiene en esta capital celebró ayer en la noche sesión el Partido Acción Revolucionaria, con objeto de tratar importantes asuntos relacionados con su Reglamento interno y varios otros más referentes a su organización. Dicha reunión tuvo como principal objeto empezar a preparar el informe general de sus actividades que deberá ser presentado a la Convención que en breve celebrará, la cual a la vez que cumple, con una formalidad reglamentaria, servirá para dar nuevo impulso a los trabajos propagandistas de la campaña electoral.

"EL GRAN DIARIO LA NACION" ES LEIDO POR TODOS LOS PUBLICOS DE LA AMERICA CENTRAL, QUE POR MEDIO DE ESTE PERIODICO ESTAN AL TANTO DE TODO LO QUE OCURRE EN EL ISTMO.

como Jefe de la Sección Didáctica del Ministerio de Educación Pública y la señora Julia Meléndez de Deleón, recibirá, a su vez, un buen nombramiento en el ramo.

En esta forma, pues que ya todo se arreglará y que no existirá mayor oposición de los estudiantes, ya que las personas antes mencionadas se retirarán de sus puestos por propia conveniencia.

Creemos, pues, que el ruidoso conflicto educacional pasará dentro de breves días al capítulo de los bochinches nacionales que a nada conducen; perdón, nos equivocamos: a hacerle nuevas sangras al Erario Nacional.

EL MISMO DIA Y A LA MISMA HORA CIRCULA "EL GRAN DIARIO LA NACION" EN LAS CINCO REPUBLICAS DE CENTRO-AMERICA. TOME UD. NOTA DEL GRANDIOSO ESFUERZO Y ECONOMICO QUE ESTO REPRESENTA.

## HOY SESIONARAN LOS MAESTROS DE PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA

Con carácter urgente celebraron una interesante sesión los maestros titulados de primera y segunda enseñanza, hoy en la noche. En la misma han anunciado que tratarán asuntos de urgente resolución para el magisterio nacional, entre los cuales, algunos observadores consideran que se encuentra la nueva situación que se plantea en el conflicto entre estudiantes y profesores al haber el Ejecutivo nombrado a las Srs. Sallares y de Deleón, lo mismo que al Profesor Sosa Silva, para ocupar puestos técnicos en el Ministerio de Educación Pública.

SUSCRIBASE UD. A EL GRAN DIARIO LA NACION. Un periódico Centroamericano IMPARCIAL Y VERAZ.

METRO GOLDWYN MAYER PRESENTA: 10 DE SUS MAS GRANDES EXITOS "CIUDAD PECADORA", "EL GRAN ZIEGFELD", "PECADORES EQUITOCADOS", "DOS EN EL CIELO", "ROSA DE AROLENCO", "LA LUZ QUE AGONIZA", "LO QUE EL VIENTO SE LLEVO", "EN LA NOCHE DEL PASADO" "EVOCACION" Y AHORA:



PASION

I  
N  
M  
O  
R  
T  
A  
L

(SONG OF LOVE)

estreno emocional, superior a "CANCION INVOLVIDABLE" DE COLUMBIA que mañana domingo estrena el TEATRO APOLO a las 8 y 8.15 pm. y continúan sus exhibiciones hasta el 21 del corriente a las 5.30 y 8.15 pm.

Música de Schumann, estrena, inolvidable, música de Brahms de honda profundidad dramática, y música de Liszt, sentimental y evocativa escuchará en esta gran producción descriptiva de la vida de esos genios musicales y de CLARA WIECK, la mujer que dio al primero su amor que allanó las barreras de la muerte y que hizo en su corazón un santuario para vivir entregada por siempre a su memoria. Escuchará, entre otras composiciones de Schumann "SINFONIA DE PRIMAVERA EN SOL MENOR", "TRAUMERIE", "DEDICACION" de Brahms "RAPSONIA EN SOL MENOR", "DANZA HUNGARA Nº 4" y "SINFONIA EN SOL MENOR". De Liszt "TRANGLE CONCERTO", "ME PISTO WALTZ", etc. y la interpretan: Katherine Hepburn, Paul Henreid, Robert Walker, Trla Birell estando su fondo a cargo de la Orquesta Sinfónica Metro Goldwyn Mayer, bajo la dirección de William Steinberg, \$ 1.50 y \$ 1.00. Antes: Serv. Informativo. TEATRO APOLO, mañana domingo matinee 2.15 pm. Warner

ARCHIVADORES SILLONES  
CENTRAL FIREPROOFING  
ESCRITORIOS SILLAS



LA CASA CASTRO, Tel. 42



**CLAROSCURO**—  
*Los dos misteriosos voces que en la obscuridad localizaban en la puerta de nuestra habitación que daba a la calle. Levemente, casi en susurros, dos enamorados arrumacuébanse de lo lindo. Sin proponérmolo percibimos claramente el diálogo —tan profundo era el silencio de la noche y tan grande la curiosidad que nos llevó de encuentro—. No cabía duda. El misterio estaba revelado.*

La hija de los dueños de la casa aquella y el sobrino del reverendo cura, planeaban una nueva faenda de espionaje, para desbarbarrar a su gusto en medio de la confusión, sin que ninguno reparara en ellos....

**TRAGEDIA**—  
hecho el que se encuentra ya a la orden de las autoridades correspondientes.

**SIGUE**—  
Información —  
tados pésimos.

En la actualidad el informativo sigue su curso, como se nos informa pero como decimos se encausó por los sistemas usados ya, to mándoseles declaración a todos los testigos presentados sin obtener de ello ninguna luz que pueda aclarar el misterio que cada día se vuelve más oscuro.  
Mientras tanto, la sociedad espera y confía que al final de todo se le sepa comprender y se le haga justicia.



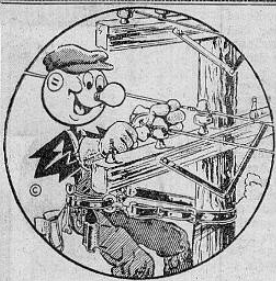
en tecnicolor:  
"NOCHE Y DIA"  
(Night and Day)  
Con Cary Grant y Alexis Smith.  
Precio general \$ 1.00

**ESTRAGOS**...  
tes, se registraron 10 fallecimientos por diferentes causas en San Miguel, manifestándose que entre ellas, sobresalen las entermeñades conocidas por los nombres de gastro-enteritis y tosterina. En la mayor parte de los casos se ha tomado nota de la falta de intervención médica, no obstante que tales fallecidos proceden en su mayor parte de la ciudad. Ojalá que la Clínica del Centro Sanitario, intensifique sus actividades a fin de prestar sus servicios a todas las clases desheredadas y rebajar así el ya apreciable índice de mortalidad en San Miguel.

**Almacén Prado**  
abierto hasta 10 pm  
Servicio a domicilio  
4a. Calle Oriente y  
8a. Avenida Sur.

**MAESTROS**—  
tos masculino y femenino, especialmente seleccionado entre las filas magisteriales de la vecina república, y en esta capital se les ha preparado una serie de agasajos especiales, anunciándose por de pronto, una serie de conferencias que tendrán lugar en las escuelas normales capitulinas.  
EL GRAN DIARIO LA NACION les presenta un saludo especial a los maestros hordureños que honran al país con su visita y hace votos por que su estancia entre nosotros les sea sumamente grata, debiendo considerarse como en su propio suelo, ya que siendo centroamericanos vienen a nuestro país en una visita de acercamiento espiritual efectivo, lo necesario para alcanzar la unión de Centro América a la que tratamos de servir lo mejor que nos es posible.

Los gavilanes y las lechuzas ayudan a destruir las ratas. No los mate a menos que sea en el momento en que están cazando sus pollos.  
"AMIGOS DE LA TIERRA"



Perdonen la Interrupción pero...

Tengo que cambiar varios postes en mis líneas de distribución de esta ciudad, para lo cual y con fines de seguridad para mis linieros, me es indispensable suspender el servicio eléctrico según indico a continuación:  
Fecha: Domingo Septiembre 19 1948.  
Horas: De 7:30 a 10:00 a. m.  
Zonas afectadas: Calle Gerardo Barrios, desde Fábrica de Sacos Cuscatlán hasta Avenida 29 de Agosto; Calle del Cementerio, 4ª Calle Poniente, desde 17ª Avenida Sur hasta Avenida Cuscatlán. 17ª Avenida Sur entre Calle Gerardo Barrios y 4ª Calle Poniente.

SUSPENSION DEL SERVICIO ELECTRICO EN SANTA TECLA

Con el objeto de continuar la reconstrucción de las Líneas de Distribución en la ciudad de Santa Tecla, me veré en la necesidad de suspender el servicio eléctrico según expreso a continuación.

Fecha: Domingo Septiembre 19, 1948.  
Horas: De 8:00 a. m. a 12 m.  
Zonas afectadas: Avenida Eduardo Guirola, entre 2ª y 3ª Calles Orientales; Calle Ciriaco López, entre Avenida Galarido, La Cafetalera, Pozo Larreinaga, Colegio Salesiano, Hospicio Belén.  
Si puedo terminar ambos trabajos en menor tiempo, con todo gusto restableceré el servicio antes de las horas indicadas



**K-LISTO KILOVATIO**  
SU SERVIDOR ELECTRICO

Productos de Confianza



Del Rio Paz al Goascorán  
Todos fuman de La Morazán!!



**PALABRAS AL** . . . . .

Una buena noticia, rara cosa en las circunstancias actuales, es la de la terminación aparente de la lucha entre el Halderabad y la India. El Nazim, príncipe gobernante del Estado, en un rasgo verdaderamente conmovible de comprensión y sacrificio, ordenó el cese del fuego a sus tropas, dejando libre el camino para la entrada de los ejércitos hindúes en su principado.

El Nazim, asimismo, giró órdenes a sus delegados en las Naciones Unidas para que retiraran su anelación ante la organización internacional. Indudablemente, grandes influencias deben de haber intervenido para convencer al magnate árabe a adoptar una posición tan contraria a sus propios intereses personales y dinásticos.

Es de creer, siendo ello así, que tanto las Naciones Unidas como la propia Inglaterra tendrán buenas razones para felicitarlo de giro tomado por el asunto de Golconda. Con la retirada de la protesta y anelación, la agenda de la Asamblea de la ONU se libra de un espinoso problema que, llevado a los extremos, hubiera podido ser altamente enojoso para el mantenimiento de la paz entre las nuevas nacionalidades surgidas del desmembramiento de la India.

\*\*\*

La explosiva cuestión del bloque de Berlín parece que será planteada por las naciones occidentales ante la asamblea general de las Naciones Unidas. La decisión, de hacerse efectiva, representaría el fracaso completo de las negociaciones directas entre los cancilleres de las naciones interesadas, Estados Unidos, Inglaterra, Francia y la Unión Soviética.

Las autoridades locales alemanas, así como una gran mayoría de la población del sector occidental y del sector soviético, han reaccionado grandemente del abajamiento producido por la derrota y se apresan a luchar y a resistir con todas sus fuerzas a la dominación soviético-comunista de su patria. Para ellos, la lucha de liberación continúa, y la Alemania de Alemania como estado democrático e independiente. Esos mismos alemanes, concedores por experiencia propia de lo que significa "tratar con los rusos, insisten desesperadamente ante las autoridades occidentales para que no se dejen engañar por las promesas, siempre falsas, de los rusos. Es evidente, dicen, que los convenios con Rusia no valen el valor del papel en que están escritos, y sólo sirven a los rusos para ganar tiempo y posiciones, y debilitar al adversario, sin que por parte de ellos exista la menor intención de cumplir con lo pactado.

Sin embargo, el punto de vista de los cancilleres de los países occidentales es de que, mientras los rusos quieren seguir negociando no les cabe a ellos otra cosa que negociar, aun a sabiendas de que no se habrá de llegar a ningún resultado satisfactorio. Pero lo que los tales cancilleres no deben perder de vista, cosa que en ellos es imperdonable, es que las naciones democráticas se van debilitando lentamente por la acción demoleadora de las tácticas marxistas cerca de los grandes conglomerados sociales, aprovechando toda dificultad de orden interno para convertirla en elemento internacional de disociación y descontento.

Tampoco deben olvidar las naciones democráticas, y eso ya no está únicamente a los dirigentes sino a los propios pueblos directamente, que si bien sostienen alianzas y alianzas con negociaciones en el terreno del diálogo o de la mutua diatriba, sino que deben estar listas a hacer frente a cual-

maxfactorice

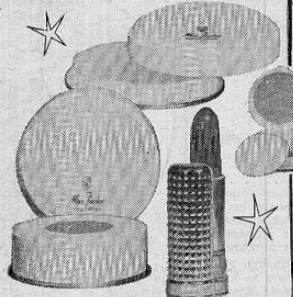
SU PROPIO GLAMOR

con este famoso maquillaje de las más adorables estrellas de la pantalla de Hollywood.



EVELYN KEYES Estrella de Columbia

MAQUILLAJE EN ARMONIA DE COLORES



creado por Max Factor HOLLYWOOD

- MAQUILLAJE PAN-CAKE . . . Le da una mewa, seductora y de veras glamorosa tez.
- POLVO FACIAL . . . Comunica a su piel un vivo y cálido esplendor.
- COLORETE . . . Crea la ilusión de un contorno facial más adorable.
- NUEVO LAPIZ DE LABIOS . . . En tres nuevos tonos para cada tipo . . . ¡sensacional!

DISTRIBUIDORES GENERALES:

El Siglo

Renuncias Como Protestas Anti Comunistas En Praga

quier agresión armada que se pudiera producir en el momento, quizás insospechado que el gobierno soviético considerara favorable para la extensión de su dominio sobre el resto del mundo. Esas naciones democráticas harían bien en poner orden dentro de sus propias casas, pues las quintas columnas comunistas no son excepciones ni hechos aislados sino una realidad patente y universal que existe, abierta o solapadamente, en todas partes.

PRAGA, Sep. (UP).—Fuentes informadas dieron a conocer que quince de los destacados dirigentes de la Sociedad de Gimnastas Nacional de Sokol, renunciaron a sus puestos en protesta por el desarrollo de la sociedad en el régimen comunista. Los informantes manifestaron que centenares de afiliados a la Sokol opuestos al comunismo, han sido detenidos. La sociedad Sokol ha sido el blanco

de los ataques del gobierno desde que sus miembros aprovecharon su desfile en Praga para demostrar su oposición al régimen del Presidente Gottwald.

Si su vecino tiene una milpa arriba de la suya y le deja ser devastada por la erosión el talpetate de su tierra arruinaría la de usted a la larga. "AMIGOS DE LA TIERRA"



PHILIPS



Distribuidores exclusivos CURACAO TRADING COMPANY'S Coffee Corporation S. A.

SEGURIDAD!! ANTE TODO SEGURIDAD!!

Habiendo completado ya cinco Grupos de Seguro, ofrecemos al Pueblo Salvadoreño, la oportunidad de asegurarse en el

6 GRUPO

De Pólizas a diez años con cuota mensual de NUEVE COLONES, cuyo primer sorteo se efectuará el día

9 DE OCTUBRE

Con las Pólizas que hasta esa fecha se hayan emitido.

encomiende la SEGURIDAD de su hogar, a una póliza de seguros del

60. GRUPO

sin necesidad de examen médico para personas entre 8 y 45 años

LA CENTROAMERICANA

Cia. Salvadoreña de Seguros, S. A. Tel. 1163 y 1528.

# DE MUJER A MUJER

Por Enriqueta del Carmen LA OTRA MUJER

En una clara y bella mañana de primavera ella ha visto por fin realizados sus más caros sueños de amor. Al zaporro, vea Blanco, los ramos de azahares, las suaves notas de la orquesta, la iluminación del templo, todo, en fin, le da una sensación de dicha inigualable. Cuántos meses antes había venido soñando constantemente con aquella hora, que al fin soñaba en el velorio de su vida.

Envuelta en el torbellino de la fiesta de bodas, conservaba la sensación maravillosa de encontrarse en las nubes. Y esta sensación duró hasta después de los primeros días que siguieron a su regreso del viaje, ya dentro de la blanca casa que constituía su nuevo hogar.

Ella, había sido siempre una muchacha insegura, sencilla, soñadora... ahora era la señora de X... No le quedaba más que desear Todo sus anhelos se habían realizado.

Y como si en el álbum de su existencia hubiese dado vuelta a la última hoja de un capítulo concluido, se dedicó a su vida de casada, completamente distinta de la anterior.

La seguridad de estar casada, modificó por completo a la sencilla muchacha de ayer, que ante el ejemplo de las amigas, dedicó una buena parte de su tiempo a mil variedades sin objeto real, pero que ella consideraba indispensables. ¿Para qué se había casado? No hubiera podido contestar nada más que... para realizar sus deseos. De las obligaciones, de los deberes propios del matrimonio, no sabía ni comprender nada. Su posición económica era buena y la honra a salvo de mayores dificultades.

Y pasaron los meses y los años. Un día, el esposo se la quedó mirando fijamente a la hora del desayuno y después, lentamente le habló así:

—Sabes querida, que... tengo que decirte una cosa.

—Pues bien, díla —contestó ella levantando apenas los ojos del periódico que leía en ese momento.

—He llegado a la conclusión de que debemos divorciarnos.

En otras circunstancias, ella habría reído divertida, pero el tono serio y profundo de él, no se lo permitió.

—¿Que debemos divorciarnos has dicho?

—Sí, eso he dicho.

—Pero... ¿cuál es el motivo? Yo no te he dado ninguno. Soy una mujer honrada.

—Sí, efectivamente. Pero eso no es bastante para hacer la felicidad de un hombre. Repasa nuestra vida, mírate a ti misma y encontrarás la razón que buscas.

—Pues bien, si Es... ¡otra mujer!

—Pues bien, sí. Es... ¡otra mujer!

—¡Ah, ya comprendo! Me dejas por culpa de un rival. Pues bien, —por lo menos, quiero conocerla...

—La conocerás, pero antes quiero decirte que mi abogado está avisado y es con él con quien tienes que ultimar los detalles. He ahí el retrato de la que deseas conocer; y dejó sobre la mesa un pequeño sobre azul.

La mujer arrojó al suelo el sobre y lo pisoteó con ira. ¡Ah, el retrato de la otra mujer! Luego, ya más calmada, cedió a la curiosidad. Abrió lentamente el primer sobre y vio con sorpresa el primer retrato que ella había regalado a su esposo cuando sólo eran novios. Su asombro se hizo grande, sus re-

# Página de la mujer

## RUTAS DE EMOCION

Por Rosario Sanozores LOS QUE CREEN QUE TODO LO COMPRO EL DINERO

En uno de esos "tes dazantes" que se han puesto de moda para que la juventud baile y se entregue de lleno a sus gustos frivolos, un individuo, de aspecto grave, inició una charla comico, que estaba mirando el espectáculo con gesto indiferente de quien no se interesa por las tantas contemplaciones.

Aquel individuo comenzó haciendo el elogio de las mujeres de talento.

—Las muchachas de hoy —comenzó— son insostenibles. Comienzan dándose importancia. Y los hombres —no estamos ya para tantas contemplaciones.

Si una nos rechaza, noventa y nueve nos rechazan. Yo, por ejemplo, llevo la cartera llena de billetes. Ninguna mujer es insensible al dinero.

En sus días recientes, me miraban al principio sin fijarse en mí, pero cuando yo me dirigí al bar y ordené que todos los que estaban en el salón podían beber y comer a costa mía, la cosa cambió. Me llorieron amigos. Y ellas empezaron por mirarme tan tímidamente, que me fue muy fácil elegir a la más bella y llevarme-la conmigo...

Mis ojos terminaron por fijarse en quien así hablaba.

Y una sonrisa de ironía asomó a mis labios.

—Tienes razón —respondió—, las mujeres tienen la culpa de que les falten al respeto!

Las manos de aquel señor buscaron la cartera, y como si no le diera importancia, comenzó contando los billetes que tenía.

—¡Volví entonces el rostro y me levanté para marcharme, —pero ¡aquel gesto me había parecido tan estúpido y tan despreciable, que opté por irme a otra mesa.

—Tiene la culpa el hombre, o la tiene la mujer que, olvidándolo todo, cuando le aceptarte por el puñado de billetes que me fue regalado.

Por desgracia la era que vivimos es la era del dinero.

La era del mercantilismo. Todo se vende y todo se compra.

Las personas tienen su precio —me dijo finalmente el director de una revista, hace meses—. Yo inteligente es saber en qué moneda debemos pagarlo. A unos se les compra con halagos. A las mujeres con joyas; con un automóvil; con sedas; con una casa elegante...

Estas palabras se me grabaron en la memoria.

Los años pasan y se pierden. La Humanidad es la misma. Siempre acariciando sueños de grandeza.

Siempre acumulando riquezas. Pisotendo a veces las leyes del honor, para encumbrarse.

—¡Cuántas esposas "encuentran en su pasado relegado al olvido, a OTRA MUJER, a a que rivaliza con ellas en el corazón del esposo!

Es una especie de "Maratón." en el que parecen empeñados todos, con el fin de llegar primero a meta.

El Maratón comenzó hace rato. Desde la primera guerra, la del estorcer, en que comerciantes sin escrúpulos vetieron armarientos primero para encender la guerra, y luego llegaron al barqueté quien lo fundó estaba puesta, para aprovecharse.

Una vez suelta la ambición nada la detiene.

Los jóvenes de entonces, sabiendo que iban a la muerte, querían apurar de un sorbo el placer.

—Acaso mañana no viva— se decían.

Y de este modo se inició el desequilibrio, y la moral se fue resquebrajando. Las cosas más nobles fueron objeto de ludibrio y de burla.

La bondad, la virtud, llegaron a ser objetos sin valor, troncos desvalorizados en el gran Mercado Mundial.

—Ese es el origen de todo.

Los hombres suelen decir que rústas de las mujeres de talento. Mentira. La mujer de talento no puede descender para halagar su necia y estúpida vanidad.

Si acaso, se limita a oírlos un momento.

—Cuando comprueba que son animales disfrazados de caballeros, es natural que los desprecie.

Por eso los hombres prefieren a las otras. A las que, por un puñado de billetes, los halagan, los adulan... y los engañan.

No es verdad que el hombre dé preferencia a la mujer culta.

En el fondo comprende su inferioridad cuando está delante de una que realmente lo es.

Si no fuera porque las mujeres tienen corazón, y dejándose arrastrar por él acaban por confundirse con las otras también, ellos no podrían realizar sus fines.

Este individuo que en mi presencia abrió su cartera y comenzó a contar sus billetes, no podía leer lo que había en mi pensamiento.

Si lo hubiera leído, acaso habría sido otra vez pareja.

Pero está acostumbrado a comprar. Lo compra porque se pone a su alcance la mercancía, y se la ofrecen a veces con precios de "realización".

Si las mujeres tuvieran dignidad, otra cosa sería.



En la época de los descubrimientos, cuando se quería expresar figurativamente que un hombre era muy rico, se le llamaba "bolsa de pimienta". Hoy día, cuando un ama de casa necesita Aceite, excelente Aceite Vegetal Comestible, dice: ELDORADO. Más sano. Más asimilable. Más barato.



# ELDORADO

## ACEITE VEGETAL COMESTIBLE

DE VENTA EN LOS MEJORES ALMACENES DE LA REPUBLICA



# PENSION JANEIRO

PASEO INDEPENDENCIA, SAN SALVADOR.

SERIEDAD Y HONRADEZ

SERVICIO NUEVO Y MODERNO

BUENA ALIMENTACION — HABITACIONES AMPLIAS

Cuenta con automóvil propio para transporte de pasajeros de la estación, sin costo alguno.

El ASPECTO PERSONAL / REJUVENECER APLICANDO A 700 C/ANAS LA LECTURA "JOVENES" QUE LE DEVUELVE EL CALOR ORIGINAL NO MANCHA / IMPRIME LA CAPA / EVITA LA CAIDA DEL CABELLO / PIEL EN FARMACIA Y / ESTABLECIMIENTO / DE PRESTIGIO



POR LA CULTURA DE LA ZONA ORIENTAL  
VICTOR M. RAMIREZ, Redactor-Corresponsal y Agente.

EL GRAN DIARIO  
LA NACION

# EL SAN MIGUEL

## La Morgue Fué Inaugurada El 15 por el Señor Alcalde Dr. E. Campos

San Miguel, Septbre. de 1948.— Con motivo de las celebraciones del 15 de Septiembre, la municipalidad que preside el doctor Enrique Eduardo Campos quiso realizar la inauguración de una de sus obras materiales más recientes: la Moderna Morgue en el Cementerio General. Desde muy temprano de la mañana todas las autoridades departamentales, el Cuerpo Médico y otros invitados, se dieron cita en la moderna edificación, admirando su estilo y su magnífico planeamiento que incluye una sala de velación de cadáveres y un salón para la vivisección de cadáveres. El señor obispo Miguel Ángel Mischacko y Escobar, bendijo el edificio y verbalmente el doctor Campos en pequeño discurso puso de relieve la importancia de la Morgue, en una comunidad como San Miguel. Todos los asistentes tuvieron frases de aprobación para la Morgue que se considera como una de las mejores del país.

Corresponsal.

## PROMONTORIOS DE BASURAS EN DOS BARRIOS URBANOS

San Miguel, Septbre. de 1948.— Vecinos de los barrios San Felipe y La Merced se quejan de los enormes promontorios de basuras que actualmente existen en las calles de ambos sectores citadinos. Manifiestan los vecinos que los barrenderos públicos no cumplen a cabalidad con sus deberes, pues en muchas ocasiones no realizan el barrido en las citadas calles, motivo por el cual permanecen rascadas de basura. Ojalá las autoridades municipales atiendan las justas quejas de los citados vecinos y ordenen al jefe de los barrenderos públicos que realicen la limpieza de ambos barrios.

También es de urgencia que el Tren de Asco visite los diversos

lugares de la ciudad, pues el no recoger las basuras éstas se vuelven a dispersar por las calles, con las consiguientes molestias para el público. Esto de la higiene merece especial atención y estamos seguros que la Municipalidad atenderá estas sugerencias.

Corresponsal.

### DE CHICAGO

A mediados del entrante mes de octubre, llegará al país el joven médico miguelense doctor Antonio Lazo Guerra, quien por mucho tiempo ha estado haciendo estudios de obstetricia y ginecología en hospitales de Chicago, Estados Unidos. El doctor Lazo Guerra establecerá su clínica en San Salvador.

## ALEGRE ESTUVO EN ESTA LA CELEBRACION CIVICA

San Miguel, Septbre. de 1948.— Con gran entusiasmo y magnífica disposición se celebró en esta ciudad la fecha memorable del 15 de Septiembre, participando en dicha celebración la totalidad de las escuelas y colegios oficiales y particulares. A las ocho de la mañana, se llevó a cabo el gran desfile militar encabezado por la Banda Regimental, el cual se inició en las cercanías del Cementerio General, para luego pasar la calle pavimentada, hasta llegar a Catedral, donde se desarrollaron los demás actos cívico-culturales que señalaba el programa. Todos los alumnos de las escuelas y colegios participantes en el desfile, cantaron a una sola voz el Himno Nacional, acompañados por la Banda Regimental. El profesor don Enrique Antonio Medina, dirigió el coro que fué caluro-

samente ovacionado por la enorme concurrencia. Después, en un escenario que se había improvisado en las graderías de Catedral, se pusieron en escena otros pasajes históricos de la vida de los próceres. Entre los números desarrollados figuran los siguientes: Invasión de Porta-estándares; Boceto caballeresco en el día; Bombardeo de niñas de 5 escuelas. Bandera Mía; Himno cantado por el Orfeón del Instituto Nacional de Oriente. La Asonada del 23 y Alegoría; arreglos escenográficos y originales de los profesores Nicolás Gamero y Hermelinda de Rosales, de la Comisión del Programa, participando alumnos de varias escuelas. Himno a la Bandera, cantado por las alumnas de la escuela Aminta de Montiel-Aventura Colomán, arreglo dramático de la Comisión, caracterizado por alumnos del Instituto Nacional de Oriente. Fantasia de Juegos Gimnásticos, presentado por la profesora Hermelinda de Rosales con alumnos de la Escuela "Tobías Meléndez". Marcha a los Centros Docentes. Luego se reanudó el desfile para disolverse en el local destinado al efecto.

Corresponsal.

## Muerte repentina de un joven en esta

San Miguel, Septbre. de 1948.— En forma súbita falleció antes en esta ciudad el joven Lorenzo Zelaya, originario de la población de Chapeltique y sirviente de la clínica dental del Dr. Martín O. Sanglas. Según se informa, el joven Zelaya se acostó temprano de la noche sin ninguna novedad. Pero a las diez y cinco de la mañana, al irlo a recordar para que hiciera los menesteres de la clínica, se le encontró muerto y con los miembros ya rígidos. El médico que se presentó al llamamiento del doctor Sanglas, diagnosticó fallecimiento por congestión cerebral. Los funerales del joven Zelaya estuvieron muy concurridos y fueron costeados en su totalidad por el caballero don Miguel A. Dinarte, ciudadano de corazón bien puesto que en más de una ocasión ha puesto de relieve su filantropía y su espíritu caritativo.

Corresponsal.

## Grava es el estado de José Mejía

San Miguel, Septbre. de 1948.— La situación de José Mejía, una de las víctimas del reciente escándalo ocurrido en el Mercado de Frutas, es bastante grave, pues la fiebre que se recibió en el abdomen parece que le ha interesado otros órganos vitales. Según se afirma, es muy posible que el infortunado Mejía no se salve, pues como hemos dicho, la lesión es mortal. Sin embargo, en el hospital se está luchando por restablecerlo de la muerte por medio de todos los recursos que ofrece la ciencia. Las nueve mujeres que

## Nuevos uniformes para la P. Mpal.

San Miguel, Septbre. de 1948.— La Policía Municipal de esta ciudad, ha sido dotada de nuevos y vistosos uniformes, presentando ahora mayor pulcritud y presentación. La Policía Municipal ha venido prestando importantes servicios en la localidad, constituyendo ahora un cuerpo de seguridad respetable y estimado, tanto por sus magníficos ejecutorias como por su celo y cultura. Fue una idea muy oportuna la de la Municipalidad de fundar nuevamente la Policía, pues ya se hacía sentir un mayor grado de seguridad en la localidad, con tanto maleante y ratero como ahora existen. Con los nuevos uniformes, la Policía se destaca ya como un cuerpo bien organizado y mejor dirigido.

Corresponsal.

## QUE LE SIRVAN



"VIEJO"  
Suave  
Delicioso  
Exquisito

DESTILERIA  
"La Central"

Depósito de Ventas:  
1ª Calle Poniente, 24.  
Tel. 5-2-6. Apart. 11.  
San Salvador.

aparecieron lesionadas, fueron puestas todas a la orden de los tribunales comunes.

Corresponsal.



## SUSPENDIDO

el tráfico por esta rumboll A la 5ª Calle Poniente N° 16, Casa Avilés. Esa es la calle y el número que Ud. busca

## ALTO!!!

Dinamita en esa caja? No, señor Tráfico, son espejos manchados para reparar en Casa Avilés.  
Pasol!  
Evite el peligro. Doble a la derecha. Allí pida sus sillal y el servicio de mesa necesario en Casa Avilés. Tel. 984.

## EL BANCO HIPOTECARIO DE EL SALVADOR

### ADMITE CEDULAS DE PAGO

El Banco admite sus propias Cédulas de las Series A, B, C, F, G, H, I, al 5% de interés anual y las Series D, E, J, al 6% en pago o abono a capital de créditos hipotecarios que ha concedido, siendo entendido que los intereses deben ser pagados en dinero efectivo.

### CONCEDE CREDITOS

**HIPOTECARIOS**  
Predios Urbanos y Rústicos

**REFACCIONARIOS**  
En los créditos refaccionarios el favorecido no tendrá que pagar honorarios de Abogado; únicamente cubrirá los gastos de inscripción en el Registro y el papel sellado (C\$ 30) cualquiera que sea el monto del préstamo.

**CON GARANTIA DE SUS PROPIAS CEDULAS HIPOTECARIAS**

En esta clase de créditos las bases serán convencionales.

La Gerencia atenderá especialmente a los interesados

### MANTA DE BUENA CALIDAD A PRECIOS BAJOS

En las oficinas centrales de MEJORAMIENTO SOCIAL se vende manta de buena calidad a razón de C\$ 22.00 la pieza de 40 yardas, al por mayor y menor. Se vende desde media pieza hasta la cantidad que se desee comprar.  
Pase usted a verla que con todo gusto le atenderemos

# Magnífica Labor Social Efectúa La Clínica del Consejo de S.

Santa Ana Septiembre de 1948. —  
Estupenda labor social — en  
cuanto a protección de la materni-  
dad y de la niñez — está realiza-  
do la CLÍNICA PRE-NATAL, sos-  
tenida por el Consejo Autónomo  
de Salubridad del barrio de San  
Luis, la cual funciona en un lo-  
cal ad-hoc ubicado en la Escuela

“Tomás Medina”, bajo la direc-  
ción y control de los jóvenes gale-  
cos don Mariano Samayoa y don  
Robustiano Villada.  
Fué en oportunidad del homena-  
je de despedida a la joven y ta-  
lentosa enfermera señorita Ama-  
lia Rivera, quien desarrolló una  
humanitaria prolixa labor en di-  
cha clínica, que tuvimos oportuni-

dad de visitar dicho establecimen-  
to médico, habiéndonos dado cuen-  
ta de la labor realizada en benefi-  
cio de la generalidad y de los fu-  
tuos alcances de la referida clí-  
nica en cuanto a la protección pa-  
ra las madres y futuros ciudadan-  
os, que son atendidos con todos  
los recursos que la ciencia pone al

alcance de sus pioneros, desde al-  
gunos meses antes de hacer.  
Cambiamos impresiones con el  
doctor Francisco Sequeira, —cra-  
nión y cerebro en esta labor re-  
gionera— quien nos dió detalles  
y pormenores del funcionamiento  
de la institución, así como de los  
hermosos proyectos que serán tro-  
cados en realidad en un futuro

próximo.  
La misma noche en que fué con-  
decorada la señorita Enfermera  
Amalia Rivera, el doctor Sequeira  
fué honrado con una banda simbo-  
lica de honor y agradecimiento,  
por su fecunda labor, la cual le  
fué impuesta por el presidente del  
mencionado consejo.  
\*\*\*

## Apoyamos Una Campaña No Debe Empeorarse Festinadamente la Situación de unos Empleados



VERDAD — JUSTICIA — PROGRESO  
J. LAZARO MOLINA, Redactor-Corresponsal y Agente.

### En Santa Ana CINCO HAMPONES

#### Intentaron Fugarse de la Policía Municipal

Santa Ana, Septiembre de 1948.  
Cinco peligrosos hampones que se  
encontraron en depósito en las bar-  
tolinas de la Policía Municipal, a la  
orden de la Policía de Investi-  
gaciones Criminales, estuvieron a  
punto de evadirse de aquel lugar,  
lo cual fué impedido gracias a la  
intervención oportuna del imagina-  
rio.

Como entre una y dos de la  
mañana, valiéndose de un clavo  
de regulares dimensiones, los picar-  
os aludidos lograron falsar el  
candado que asegura las puertas  
de la bartolina, mediante una grue  
sa cadena, la cual al caer pesadame-  
nte al suelo produjo el escándalo  
consiguiente que puso sobre-  
aviso al imaginario para proceder  
a evitar la evasión.

Entre los detenidos figura un  
individuo conocido en los bajos  
fondos sociales con el sobrenom-  
bre de “El Turco”, el cual es su-  
peramente peligroso. En vista de es-  
te suceso se ha redoblado el ser-  
vicio de vigilancia y seguridad de  
los reos en depósito en dichas bar-  
tolinas.

### REGOCIJO

#### En Candelaria por su nuevo Alcalde

Santa Ana Septiembre de 1948.  
Persona residente en Candelaria  
de la Frontera se ha entrevistado  
con uno de nuestros redactores,  
pidiéndole de manifiesto sentir ge-  
neral de alegría y regocijo que  
cunde en aquella localidad, con  
motivo de la llegada del señor Es-  
tuardo Rodríguez a ocupar la  
jefatura del Consejo Municipal de  
Candelaria.

El señor Rodríguez, venía fun-  
cionando como primer regidor en la  
municipalidad referida, y ocupa  
ahora el cargo de Alcalde, en susti-  
tución del señor don Agustín Má-  
jera, quien parece que no era muy  
querido por los candelarienses.  
El nuevo Alcalde declaró a sus  
amigos, al hacerse cargo de tan  
alto y delicado cargo: “Daré espe-  
cial preferencia en mi gestión ad-  
ministrativa, a la intensificación

### POLICIA RURAL Gravemente Herido en San Luis Potosí

Santa Ana Septiembre de 1948.  
En la Finca “San Luis Potosí”,  
se registró un hecho que ha cau-  
sado consternación entre los mo-  
radores de aquel lugar.

Erecta sus servicios en la refe-  
rida finca, el señor don Hilario  
Hernández, quien es el policía del  
lugar. Este se encontraba anoche  
de servicio en las dependencias de  
la propiedad en cuestión, cuando  
debido a lo inseguro del piso, de-  
jado a la humedad provocada por  
las continuas lluvias, resbaló, ca-  
yendo al suelo. En la caída, una  
escopeta que llevaba, fué a caer  
a considerable distancia, disparán-  
dose en la caída. El proyectil fué  
a hacer blanco en una dura pie-  
dra, habiendo volado por el aire  
numerosas astillas que alcanzaron  
al señor Hernández, causándole  
golpes y lesiones de gravedad en  
distintas partes del cuerpo.

El lesionado fué conducido al  
hospital “San Juan de Dios”, en  
donde fué atendido inmediatamen-  
te, encontrándose en la actualidad  
bajo estricto tratamiento médico.

#### SEÑORES CARPINTEROS CONSTRUCTORES Y PUBLICO EN GENERAL:

Para madera sana, seca y de buen hilo:  
para hacer sus compras visite a don  
Angel Nieto. Precios sin competencia.  
AV. Guacacua N.º 52

“¿Qué está sucediendo con el es-  
pesor de la capa superior de su  
suelo? ¿Aumenta? ¿Se queda  
igual? ¿O disminuye? Si adiega  
también desaparecerá usted y sus  
hijos.”  
“AMIGOS DE LA TIERRA”

de la instrucción pública en la  
comprensión, atendiendo mejor los  
servicios de las escuelas, así como  
inaugurando nuevos templos de  
alfabetización en la ciudad y en  
los campos”

### Temible criminal A Jurado. Niña Capitalina fué Secuestrada

Santa Ana, Septiembre de 1948.  
El oscuro criminal Sebastián Be-  
galado, autor de la horrible muer-  
te del niño Tomás Cabrera, hecho  
a ocurrido a principios del año en  
curso en el barrio de San Migue-  
lito de esta ciudad, quien compe-  
nará ante sus jueces de conciencia  
en fecha próxima. Solamente  
se espera tomar declaración a unos  
agentes de la Guardia Nacional, en  
los que el delincuente confesó su  
delito, para elevar la causa a  
plenario. A continuación, la in-  
fortunada niña Rosa Cruz, de 6  
años de edad, capitalina, hija de  
una pareja de mendigos, que fue  
tra secuestrada en uno de los por-  
tales céntricos de la capital por u-  
nos desconocidos y quienes la deja-  
ron abandonada en el lugar deno-  
minado “Las Mozas”, en la carre-  
tera Santa Ana-San Salvador, de  
donde fué recogida por unos huma-  
nitarios motoristas, quienes la en-  
tregaron a la Policía Nacional. La  
niña Cruz se encuentra gravemen-  
te enferma en la actualidad en el  
Hospital.

Santa Ana Septiembre de 1948.  
Finme y decididamente apoya-  
mos en todas sus partes y puntos  
de vista, la campaña emprendida  
oportuna y patrióticamente, des-  
de las columnas de DIARIO DE  
OCCIDENTE por el compañero  
Mantel Aguilar Chávez, tendien-  
te a no gravar los intereses de  
los miembros del cuerpo de em-  
pleados de correos, con motivo y  
son protesta de la celebración del  
“Día del Empleado Postal”.

Dos empleados del ramo —cuyos  
nombres no damos a conocer  
por razones que no se escapan a  
nuestros lectores— nos han pue-

to de manifiesto la inconformidad  
de la casi totalidad del gremio  
con eso de proceder a noelPHH  
con ese proceder de recoger con-  
tribuciones de ellos mismos para  
la celebración de su día, lo cual,  
deja las tales celebraciones en ca-  
tegoría de autocelebración...

Los empleados de la posta, tie-  
nen sus obligaciones inalienables  
e impostergables que cumplir, sien-  
do la mayoría de ellos cabezas de  
hogar, por lo que el aporte de  
esas contribuciones baldías vien-  
en a trastornar los presupuestos  
para hacer frente a la subsis-  
tencia.

Esperamos que todas esas razo-  
nes sean tomadas en cuenta por  
los organizadores de los festejos  
del día referido, y cesen en sus  
intentos de realizar el festival en  
la forma que lo tienen proyectado.

### La calle de “Las Palmeras” está siendo pavimentada



Santa Ana, Septiembre de 1948.  
La calle de “Las Palmeras” si-  
tuada en el barrio “San Juan las  
Delicias”, que conduce a la Finca  
Modelo, lugar en donde figurará  
dentro de poco el Estadio Escor-  
rial, está siendo pavimentada.  
La presente gráfica, nos dá u-  
na muestra de la actividad des-  
plegada en la realización de tan  
importante obra, como es de la be-  
lleza de aquella importante vía,  
por donde desfilan multitudes los  
domingos en que la acción depor-  
tiva nos ofrece brillantes espec-

táculos de la habilidad y el mésteo  
lo.

**OBLEAS  
ARSENOCOL**

NUEVO TRATAMIENTO DE LAS ENFER-  
MEDADES DE LAS VÍAS RESPIRATORIAS

CURA  
TOS CATARROS-BRONQUITIS etc.

LA CONSIGNA DE LA ALEGRIA

WOLFF  
BIBERNO



Nº 8.057 RUBEN MEMBRERO Editor-Proprietario

MARIA B. DE MEMBRERO San Salvador, Domingo 19 de Septiembre de 1948 Director Interno

ALFREDO PARADA Jefe de Redacción

J. ARTURO DE LEON Jefe de Informacion

ERNESTO GRIMALDI Administrador

Palabras al Viento con Cornelius

Especial para EL GRAN DIARIO LA NACION

El conde Folke Bernadotte, mediador de las Naciones Unidas, Palestina, ha sido asesinado. La emboscada en la que perdió la vida el noble caballero, desfastador de enueiros, y espanto de malandrines y de molinos de viento, tuvo lugar en la propia ciudad de Jerusalem al ser detenido el automóvil en que viajaba por una banda armada que, tras disparar contra el mediador y sostener una corta lucha con el conde francés que lo acompañaba, dispuso sin cesar las armas no por el momento. La forma en que se se realizó el asesinato, a raíz de la legada del Conde a la ciudad, hacen presumir que no se trata de una tragedia circunstancial sino de un atentado preparado y premeditado. Las autoridades de las Naciones Unidas han girado las instrucciones oportunas a fin de que se inicie inmediatamente una investigación para debañir los motivos de la muerte del Conde en la sesión de emergencia que se ha de celebrar hoy en París por el consejo de seguridad del organismo.

El asesinato, ocurrido en vísperas de la reunión de las Asambleas de las Naciones Unidas, puede tener repercusiones insospechadas, dependiendo todo del resultado que arrojen las pesquisas sobre la identidad del asesino. Este asesinato hace recordar aquel otro ocurrido en momentos de grave tensión internacional en Sarajevo, en 1914, en el que perdió la vida el Archiduque de Austria, Francisco Fernando, heredero del trono de Austria-Hungría.

Todas las banderas de las Naciones Unidas ondearán hoy o media asia, así en Lake Success como en Nueva York y en muchos lugares donde existen delegaciones. También ondeará en memoria del malogrado Conde, a la funeral, las banderas de la Cruz Roja Internacional por ser el finado presidente de la Cruz Roja de Suecia. La familia real sueca vestirá de luto por tan infanzuato acontecimiento. Bien se puede decir que el rey Gustavo V y el hijo del hermano de éste, Oscar, que renunció el trono después de contraer matrimonio con una distinguida dama de la nobleza aunque no de sangre regia. El finado era descendiente de aquel afortunado bearnés, mariscal de Napoleón, Carlos Bernadotte, que tras de haber conquistado laureos en los campos de batalla, pasó a Suecia, donde llegó a ser rey, ascendiendo al trono en 1818 con el nombre de Carlos XIV.

En algunas de nuestras crónicas anteriores, nos habíamos referido al conde Folke Bernadotte calificándolo de optimista por su convicción de llegar a un arreglo pacífico del asunto palestino. Hoy, en el día de su muerte, saludamos al hombre que, en aras de un ideal de paz, ha perdido la vida, al caballero del Norte que, cual aquel otro caballero de la Mancha, arremetió contra las fuerzas del mal sin cuidarse de su número y aritméticas. Quedan pocos de estos hombres en el mundo, por eso, nos inclinamos respetuosamente ante su cadáver y su optimismo.

PASA A LA PAG. 14

LLUVIA ARTIFICIAL

Proyéctase para Mejorar la Cosecha del Café

Según informes recibidos de varias zonas cafetaleras de El Salvador, las cosechas en su mayor parte están casi a tiempo para ser recolectadas, lo cual está causando ya ciertos movimientos preparatorios en las fincas y haciendas, tal como ocurre todos los años por esta misma fecha. Al mismo tiempo empiezan los preparativos entre las gentes humildes que se dedican a los cortes con el fin de estar listas para iniciar sus trabajos en las fincas en donde necesitan de su ayuda.

Esta mañana, en pláticas sostenidas con el señor Ministro de Agricultura, nos dijo refiriéndose al asunto cafetalero, que se ha llegado a establecer, por medio de inspecciones especiales, que la cosecha que está por recolectarse se

presenta notablemente buena, especialmente en algunas zonas en las cuales llovió en el mes de marzo, concretado que por esta circunstancia, se comprueba que la lluvia en marzo en los cafetales es muy saludable y que por lo tanto convienen las lluvias en esa época del año.

Atendiendo a lo anterior, agregó el señor Ministro de Agricultura, se está contemplando la idea de provocar lluvias artificiales desde el próximo año en adelante, durante el mes de marzo, posiblemente por medio de cantidades de hielo expandidas sobre los cafetales por medio de aviones, esperando obtener los resultados de seados y alcanzar cosechas mucho mejores en los años venideros.

SIGUE EN EL MISTERIO LA MUERTE DEL DR. MARIO CALVO

No Ha Sido Posible Dar Con La Pista Del Asesino

De la ciudad de Sonsonate se nos ha informado que sigue en el más profundo misterio el asesinato del Dr. Mario Calvo Marroquín, registrado hace 23 días en el propio centro de aquella ciudad.

La sociedad en general ha estado pidiendo justicia por los distintos medios disponibles y las autoridades superiores han recibido exposiciones de parte de esta sociedad reclamando su interés en

el esclarecimiento del crimen, pidiendo en esa forma, la justicia necesaria ya que el extinto gozaba y merecía las simpatías generales como elemento útil a la sociedad y su muerte deja sin para o una vida y a varios hijos que hoy lloran su pérdida.

Según las referencias, pese al optimismo manifestado por las autoridades de seguridad, el asesino sigue protegido por el misterio disfrutando de una libertad que no merece de acuerdo con las leyes de la justicia y el derecho, no habiendo, por otra parte, esperanzas de que el misterio se aclare, pues las investigaciones se encausaron por los sistemas de costumbre que terminan generalmente con resul-

PASA A LA PAG. 15

Tragedia Pasional Conmueve al Vecindario de Armenia

El vecindario de la ciudad de Armenia, en el departamento de Sonsonate se vio conmovida profundamente el día de ayer con una sangrienta tragedia pasional registrada al amanecer, en el barrio Santa Teresa de aquella ciudad.

Según los informes los protagonistas fueron Luciano Huezco como hechor y su infortunada esposa Rosa Menjivar de Huezco, vecinos del barrio antes mencionada desde hace muchos años. Los informes indican que Huezco, dominado por los celos, se armó de un puñal y agredió en forma bárbara a su esposa, infliriéndole varias estocadas una de las cuales, producida en el abdomen, le causó inmediatamente la muerte.

El cadáver de la infortunada víctima fue reconocido por los mé habiéndosele sido entregado algunos forenses y el juez de turno, posteriormente a sus familiares, mientras agentes de la Guardia Nacional, capturaron poco después al

PASA A LA PAG. 13

Estragos en todo Oriente está Causando el Gastro-Enteritis

La mortalidad de niños y adultos está alcanzando cifras escandalosas en San Miguel y otros lugares de la zona oriental del país.

de fallecimientos que ocurren diariamente. El día 15 de los corrientes ha tomado nota el fuerte número,

PASA A LA PAG. 13

Maestros Hondureños Visitan El Salvador

El día de ayer ingresaron al país, por el lado de La Unión, en la zona oriental, 100 profesores hondureños y quienes vienen dispuestos a visitar esta capital y todas las ciudades y poblaciones, así como aquellos lugares que puedan ofrecerles interés, especialmente en cuanto a lo que se refiere a la obtención de datos propios para sus funciones magisteriales.

Al respecto tenemos conocimiento que el Ministerio de Cultura,

tan pronto supo del arribo de los maestros hondureños al suelo salvadoreño, le giró órdenes al Alcalde de La Unión y a las autoridades escolares del mismo lugar, para que atiendan lo mejor posible a los visitantes. Por 1 meaos mientras puede llegar hasta ellos una comisión que posiblemente fue nombrada esta mañana por el mismo funcionario, para prestarles las debidas atenciones.

El grupo de profesores hondureños viene integrado por elementos

PASA A LA PAG. 13

SIGUE SU CURSO EL CONGRESO UNIVERSITARIO



Ofrecemos para nuestros lectores otra vista tomada en la Universidad Autónoma de El Salvador con ocasión de celebrarse el Primer Congreso Universitario Centro Americano, con la representación de todos los países del Istmo y con delegados observadores de varias universidades latinoamericanas.

En la gráfica puede verse un aspecto de la Asamblea General, durante uno de los discursos de mayor trascendencia para los asuntos que trató el Congreso.

AGONICO

Un menor baleado confingencialmente

En una de las salas de cirugía del Hospital Rosales se encuentra en estado de bastante gravedad el menor Otilio López, presentando una perforación de bala de revolver en la frente, la cual, según los informes, se le causó de manera contingencial, el día de ayer cerca de la Colonia Mugañ de esta capital.

El menor López se encontró un tiro de revolver y al encontrar la bala, urgándose con claridad, estalló el fulminante, incurtándosele la bala en la frente. El estado del menor es de mucha gravedad, según los informes de última hora.



Sin menester de volar por la zona estratosférica, bien me he podido encubrir para el mismo tiempo estar circulando en Centro América.

# - El que Todo lo Perdió -

T U

En la parte más áspera.  
En el recodo más ríspido de aquel camino, se alzaba una casa antigua, pequeña, que tenían un no sé qué que llamaba la atención del viajero.

Veníamos nosotros en alegre caravana por aquellos lugares, después de haber pasado una temporada campestre en las posesiones de un amigo acomodado, cuando el alardear llegamos al lugar que dió dicho.

Todos se sorprendieron de mis "alcances", cuando deteniendo la bestia que cabalgaba, les dije ante el esmbro de todos mis acompañantes:

En esa casa debe de residir, un poeta o un loco.

Todos rieron a más no poder, pero cambiaron de actitud, cuando se dieron cuenta de que lo había echado ya pié a tierra y a pasos lentos me dirigía al umbral de la misteriosa morada que levantaba su mote gris al borde del camino, con elegancia de pena bien sufrida.

Un anciano, se dibujó prontamente en el umbral.  
Dispénsense señor.

Le dije.  
Podría usted permitirnos descansar un momento? Hace mucho calor (agregué) y hemos hecho mis amigos y yo una larga jornada.

Pasen ustedes.  
Dijo el anciano que con una voz que decía mucho de sus años vividos quien sabe donde ni en qué forma. Su talante demostraba que no se trataba de un campesino, por el contrario, denotaba todo en él, la presencia del hombre de la ciudad.

Una vez en el interior de su morada, y frente a sendas tazas de café, comencé, a instancias nuestras a hablarnos de cosas pasadas.  
Como encanta a los que van por la vida, revivir a cada paso los oropeles de los días que se fueron, dejándose entre los labios rugosos el acre sabor de los recuerdos!

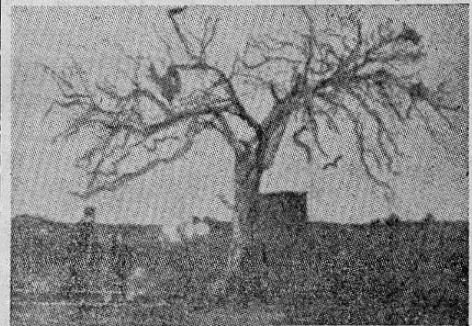
La vida es un caso que bien va de la pena de vivir, cuando no se ha perdido su propia inspiración. La inspiración de la vida.

Comencé diciendo y agregó:  
Lo está demostrando las vidas de los hombres, de los pobres hombres. Tomemos una al pobre, y como lo quemoslo bajo el enfoque de nuestras apreciaciones. Un equis cualquiera, llamémoslo simplemente Juan.

Juan nació un buen día, bajo una estrella amable. De padres adinerados, talentoso, bien pare-

Por Vasthi Assuero.  
(Salvadoreño)  
(Especial para  
EL GRAN DIARIO LA NACION)  
★ ★ ★

rioso anciano, tomó un timbre conmovedor, que impresionó a todos cuando le escuchábamos en la más perfecta devoción.  
Juan y Rosalinda, deciden tras-



lado, y comenzó a trazar en la muralla de su propia vida, los planos de la arquitectura de su existencia. Imaginómosnos el rincón provinciano que le vio nacer, por precio a los versos y al encantamiento.

Tilos. Araucarias pensativas. Rosales que parecen pensamientos buenos que se le están saliendo a la tierra de su propia entraña dadora y tierna.

Juan siente que le crece el corazón, animado por la fuerza de las cosas sencillas. El crinto de los pájaros, las caricias de la brisa, el susurro de las oraciones bordadas por los labios de las viejecitas creyentes de la aldea, en el blanco recinto de la iglesia lugareña.

Juan es todo un hombre. Tiene bien arraigado ese sentimiento de gloria que nos hace estremecer nos frente a las altas manifestaciones de la arcilla humana.

Y en esa forma, llega hasta el amor. Y el amor.

Rosalinda es prima suya. Linda como la que más, y sobre todo recatada y honesta como las violetas de los jardines de las viejecitas cronas de la provincia.

Juan y Rosalinda sueñan. La vida es para ellos como un mar de pétalos y de ilusiones undivagas.

El amor de ellos —el de Juan y el de Rosalinda— es el amor de todas las gentes del pueblo. Es la vida historia que una vez más, vuelve a repetirse bajo el mismo cielo, y el amor de los mismos árboles, de los mismos horizontes y de los mismos paisajes amigos.

Así se amaron sus abuelos y sus bisabuelos. Sencillamente, como lo manda Dios. Sin rodeos ni reñones. Sin falsedades, limpiamente como deben de amarse los ángeles en los jardines azules del cielo.

Así la cosa llega hasta las oficinas del alcalde viejo y del cura dicharachero y embromador, que es algo así como el símbolo del pueblo, que vive en un callejón y perfumado por la sinceridad de los dos.

Rosalinda y Juan, son ya marido y mujer, y tiene frente a ellos la blancura impoluta de una vida en la que pueden bordar los más extraños proyectos con la hebra dorada de las ilusiones.

Al llegar a este punto de su relato, el timbre de voz del miste-

larse a la ciudad. A la ciudad grande, donde las tentaciones amanece afiladas todos los días de Dios, y el diablo anda suelto y mal dispuesto por todos los recodos.

Pasan los años.  
Llegan los hijos, como bendiciones del supremo Hacedor, y la dicha de los dos parece ir creciendo día y creciendo más y más cada día que pasa.

A la vida de Juan le falta algo Juan, a pesar de su contextura recia, es todavía un niño, pobre niño a quien le falta algo en la vida.

Sencillamente al pobre Juan de nuestra historia, le falta purificar se en las hogueras del sufrimiento. El hombre, cuando no ha sufrido, no es hombre cabal. Es hombre a medias.

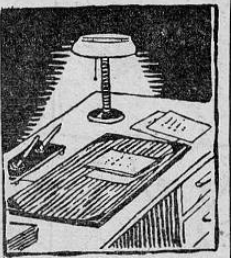
Un buen día, una nube empañó la felicidad de Juan, cuando un amigo se llegó hasta él en la forma clásica con que las gentes le dan auto esta clase de noticias: Hermano (de dijo alguien) yo no quisiera ser el portador de esta noticia, sufre un tanto. Pero eres mi amigo y mi deber como tal es informarte.

Informarme de qué? Habla claro por favor.

Es que tu esposa y el doctor... Mi esposa y el doctor qué? (dice Juan).

Se entienden.  
Juan pareció sentir que la tierra faltaba bajo sus plantas, pero supo ser hombre en el preciso instante y se concretó a decir con voz ronca y pausada:

Gracias, muchas gracias, te a-



gradezco el informe.  
Luego Juan comprueba la traición de su esposa, la linda provincianita, que de violeta recatada y pudorosa de jardín provinciano, se convierte en flor ajada que todos llevan a la vista, donde quieren, cuando quieren, y como quieren.

Otros tres zarpazos más, la muerte de sus tres hijos, abandonados por la madre inhumana e insensible, viene a hacer más hombre a Juan, quien saca coraje de su alma para soportar.

Podemos decir que Juan ya es un hombre de verdad. Todo un hombre, purificado y engrandecido en la sacra hoguera de los sufrimientos.

Ahora Juan se da la tarea, a la horrible tarea de olvidar la maravilla de su dicha pasada.

El amor de la infiel, las sonrisas angélicas de sus niños...

Y esa es su lucha.  
Su enorme lucha.  
Su titánica lucha frente a la vida y sus herencis, las tristes herencias de rencor y dolor que nos asedian.

Porque a Juan le asediaba el doloroso recuerdo de su esposa, a quien por parte de maledicto, pareciera querer cada día más y más.

Cada momento que pasaba, aquel amor maldito por la traición le encanaba más el pecho sensitivo.

Pero un día, no pudo soportar y olvidando su condición de hombre verdadero, buscó a la infiel.

Fácil le fué la tarea, por alta ley del destino, ella purgaba su pecado en un sucio cuarto de arrabal.

Hasta él se llegó el pobre Juan. Todavía le atendieron y ya frente a ella:

Rosalinda (le dijo) no puedo más. Mi vida, no es vida sin tí, vuelve a mi lado, y tratemos de olvidar.

Ella accedió y parecía que una nueva vida iba a empezar. Oh! la absoluta ingenuidad de los hom-

Flor que llenó el jardín con su belleza en las frescas mañanas invernales; jirón de la sin par Naturaleza e inspiración de eternos madrigales.

Poema hecho claridad, delicadeza, verso que se escribió entre los rosales y manos que adornadas de pureza semejan cristalinis mrimantiales.

Todo es ansia y es luz ante tu paso, y hasta el pájaro audaz en libre vuelo quisiera descansar en tu regazo...

Y todo por mirarte siente anhelo, pues en tus ojos de sublime trazo, se refleja otro mundo y otro cielo.

Guillermo FERNANDEZ M.

bre!...  
Juan recapacitó a los pocos días y sintió primero vergüenza de ella y de él.

Luego sintió perplejidad de ella y de él y finalmente, sintió asco de él.

Ya era tarde. Había perdido su condición hermosa de hombre. Había perdido ya la inspiración de la vida.

Cual es —Osé a preguntarle— la inspiración de la vida?

La voluntad, amigo mío, dijo, la voluntad, el hombre que ha perdido la voluntad, lo ha perdido todo. Es por eso que en este retiro que ustedes ven, he querido castigar mi cobardía, mi pobre cobardía frente a la vida.

Pero... (me atreví a decir) quiere decir que Juan....

Juan soy yo.

Contestó secamente el anciano, y agregó:

Y la historia que han escuchado, no es historia, es VERDAD...  
Llamamos todos.

Pocos momentos después nos despedíamos en silencio. Era alta noche y todos guardáramos un silencio profundo devoto en honor del sufrimiento del anciano.

Han pasado muchos años. Muchísimos años. Hoy he vuelto a pasar por aquel recodo del viejo camino donde escuché esta historia.

Ya la casa no existe, solamente sus ruinas son como un símbolo a la vera del camino, y el viejo árbol frondoso, es un esqueleto de árbol, bajo el cual hay una cruz anunciadora de una tumba.

Bajo y leo:  
"Aquí yacen los restos de Juan Bermúdez".

Y abajo, a manera de epitafio: "EL QUE TOLO LO PERDIÓ"

No me avergüenzo de confesar que un nudo que me cerraba la garganta, explotó en lágrimas, frente al crepúsculo, bajo aquel esqueleto de árbol y frente a aquella tumba....

FIN

## SONETO

Iremos a la vida fina, enagotada para beber a sorbos el vino del olvido; como la tarde pálida, la aurora se ha extinguido, y el mundo viejo brinda promesa deleznable.

Iremos de la margen hacia el triunfal decoro de estanques silenciosos y sitios somnolientos, donde a la mar callada bifurcan sus corrientes mudo y solemne río sobre la arena de oro.

Tú, falaz Viviente, de la perlera boca, quisiste encadenarme entre la viña loca, mas yo rompí tu pérdida lazo de amor sutil;

fuera del tuyo, ¡oh Muerte!, todo el amor es vano, a quien conoce el místico país, tenue y lejano, donde a otro azul se yergue la torre de mirril.

HENRI DE REGNIER

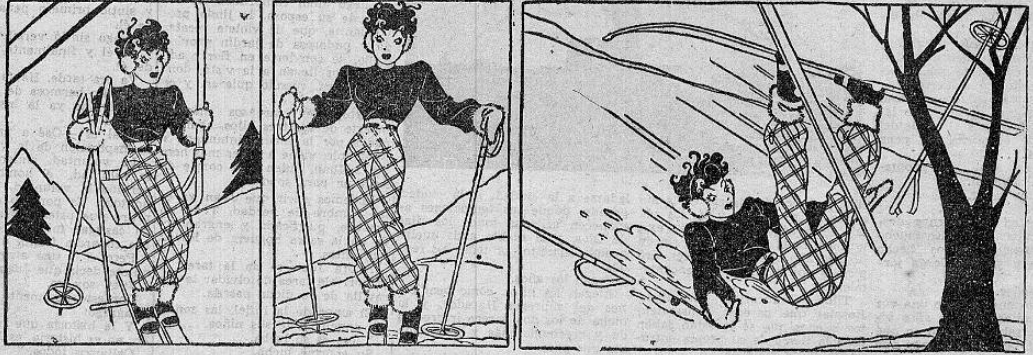
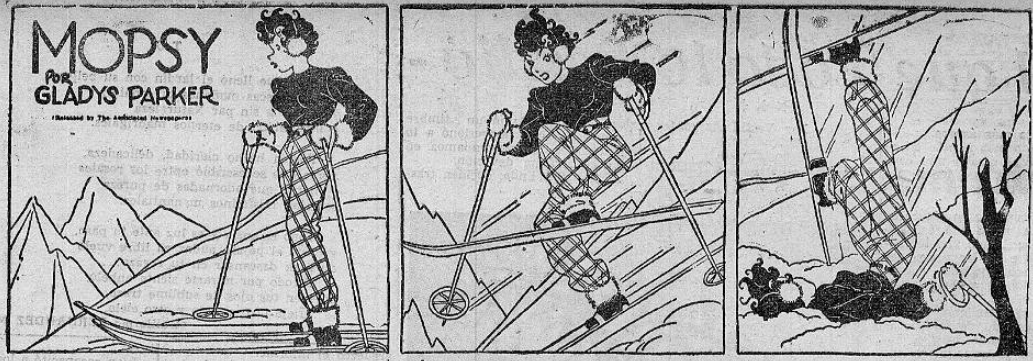
(Traducción de L. Diaz).

CALZADO "RIOBAMBA"

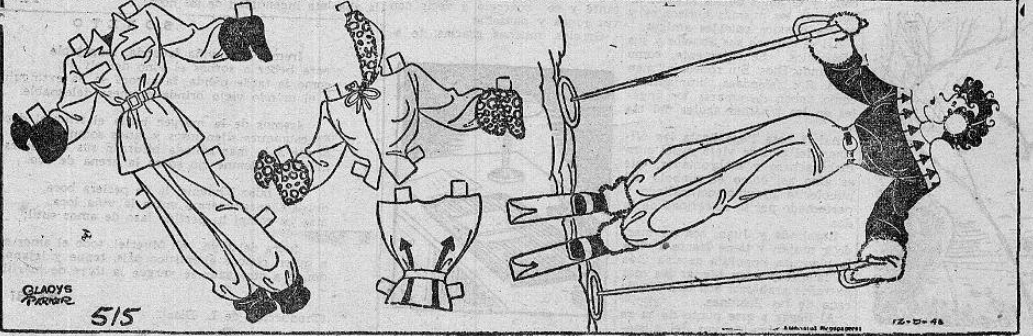
HACE DORMIR SUS PIES SOBRE SUPERFICIES ACOJINADAS QUE SE MANTIENEN EN CONSTANTE FRESCURA. VISITE NUESTRAS SALAS DE VENTAS FRENTE AL EDIFICIO AMBROGI O CONTIGUO AL BANCO HIPOTECARIO DE EL SALVADOR. NUESTRAS FABRICAS ESTAN A SUS ORDENES EN 10ª AVENIDA SUR 37.



Coloree Benitín y Eneas y Mopsy. El Almacén EL SIGLO obsequia a la triunfadora en este simpático concurso una muñeca por .valor de \$ 25.00.



### MODAS DE MOPSY



# REGIOS AMERICAN BLEND CIGARRETES

## SIN NINGUNA DUDA LOS MEJORES CIGARRILLOS DE EL SALVADOR

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.